



FACULTÉ  
DE LETTRES, TRADUCTION  
& COMMUNICATION

UNIVERSITÉ LIBRE DE BRUXELLES



LETTRES  
SORBONNE  
UNIVERSITÉ

# Le Mons Claudianus après Trajan Les ostraca de la chambre peinte

**Thèse présentée par Diane COOMANS**

en vue de l'obtention du grade académique de Docteur en langues, lettres et traductologie (ULB) et en Mondes anciens et médiévaux (Sorbonne Université)

Année académique 2020-2021

Sous la direction du :

Professeur Alain DELATTRE, promoteur

(Université libre de Bruxelles)

et d'Hélène CUVIGNY, promotrice

(CNRS – Sorbonne Université)

## **Jury de thèse :**

Michèle COLTELLONI-TRANNOY (Sorbonne Université)

Hélène CUVIGNY (CNRS – Sorbonne Université)

Alain DELATTRE (Université libre de Bruxelles – EPHE)

Jean-Luc FOURNET (Collège de France – EPHE)

Paul HEILPORN (Université libre de Bruxelles – Université de Strasbourg)

Fabian REITER (Università di Bologna)

# Sommaire

Remerciements.....	III
Sommaire.....	IV
Abréviations bibliographiques.....	IX
Avant-propos.....	1
Introduction.....	5
Le contexte archéologique.....	6
Les différentes couches stratigraphiques et leurs datations.....	7
La nature des documents trouvés.....	11
Les choix de classement dans le volume.....	11
Annexes.....	13
Choix éditoriaux.....	19
Les signes diacritiques.....	19
L'accentuation.....	20
Les traductions.....	20
<b>Chapitre I. Archives d'Athénodôros</b> .....	<b>22-154</b>
Les <i>tabularii</i> et leurs assistants.....	22
Les correspondants.....	28
Le <i>curator praesidii</i> Nepherôs.....	28
Le <i>tesserarius</i> Kallistratos.....	33
Marcellus, le responsable de l'hydrophorie.....	35
L' <i>ergodotès</i> Sôkratès.....	36
L'omniprésent Hierônimos, architecte.....	37
Sarapiodôros, assistant du <i>kibariatès</i> ?.....	39
Ammônios, l'assistant du <i>tabularius</i> .....	41
Le duo Iulianus et Alexandros.....	43
Autres protagonistes du dossier.....	44
Les différentes mains du dossier.....	46
La main de Nepherôs.....	46
	IV

La main de Marcellus.....	46
La main de Kallistratos.....	47
La main de Hierônymos.....	47
La main dite de Sarapiodôros.....	47
Tiberianè (Wadi Barud).....	48
Les effectifs.....	51
La <i>familia</i> de Tiberianè.....	51
Les <i>monomachoi</i> .....	53
Les <i>pagani</i> de Tiberianè.....	54
Les soldats.....	54
L'approvisionnement en eau.....	55
Les consommations d'eau.....	56
La pénurie.....	58
Le matériel.....	59
Le transport de denrées alimentaires et d'outils.....	60
Les ânes.....	60
Les chameaux.....	61
Les textes.....	61
1-13 Lettres de Nephêrôs.....	61
14-28 Lettres de Kallistratos.....	80
23-28 Listes de distributions de Kallistratos.....	91
29-33 Lettres de Hierônymos.....	101
34-41 Lettres de Sarapiodôros.....	108
42-48 Lettres de Sôkratès.....	119
49-55 Lettres de Marcellus.....	129
56 Une lettre de Neiliôn.....	137
57-67 Sous-dossier Hermaïskos.....	139
61-63 Trois lettres de Iulianus et Alexandros à Hermaïskos.....	146
64-65 Deux lettres du <i>curator</i> Dionysodôros.....	149
<b>Chapitre II. Dossier Ulpus Dios</b>	<b>155-188</b>
Les particularités orthographiques.....	156
Confusions ou omissions de consonnes.....	156
Simplifications de consonnes.....	156

Échanges, confusions ou chutes de voyelles ou diphtongues.....	157
Iotacisme et hypercorrection.....	158
Morphologie et syntaxe.....	158
Diplomatique, formulaire et écriture.....	159
Le prescrit.....	159
Les formules de santé et de proscynème.....	159
Le corps de la lettre.....	159
Les salutations.....	160
Formula valedicendi.....	160
Les ajouts éventuels.....	160
L'écriture.....	161
<b>68-74</b> Lettres administratives diverses.....	161
Transmissions de lettres officielles.....	168
<b>75-78</b> Transmissions d'ἐπιστολαὶ κυριακαί.....	172
<b>79-81</b> Transmissions de lettres de centurions.....	177
<b>82-85</b> Transmissions de lettres dont l'émetteur est inconnu .....	181
<b>Chapitre III. Bèsariôn &amp; cie</b>	<b>189-215</b>
<b>86-92</b> Lettres de Bèsariôn.....	191
<b>93-96</b> Lettres de Crescens.....	202
<b>97-102</b> Autres lettres.....	207
<b>Chapitre IV. Correspondance administrative et militaire</b>	<b>216-248</b>
<b>103-124</b> Les textes.....	216
<b>Chapitre V. Petits dossiers</b>	<b>249-288</b>
<b>125-129</b> Correspondance de Leôn.....	249
<b>130-135</b> Ptolemaios, Hierax et Euodos.....	258
<b>136-138</b> Lettres privées liées au dossier Ulpianus.....	268
<b>139-141</b> Turbo, le <i>curator</i> dyslexique.....	271
<b>142-151</b> Lettres privées liées aux archives d'Athénodôros.....	276
<b>Chapitre VI. Un réseau de correspondances privées</b>	<b>289-325</b>
Quelques correspondants importants du dossier.....	289

152-155	Correspondance de Didymos.....	295
156-158	Correspondance d'Eirènaios, <i>subprocurator</i> .....	300
159-161	Correspondance de Nepos.....	305
162	Correspondance de Didymos Epônychos.....	309
163-168	Correspondance de Tyrannos, Apollôs et Marcellus.....	312
169-171	Autres lettres.....	322
<b>Chapitre VII. Lettres privées</b>		<b>326-342</b>
172-185	Les textes.....	326
176-177	Deux lettres à Aquila .....	331
178-179	Deux lettres de Coelius et Aibutius à Sabinus.....	333
<b>Chapitre VIII. Listes de noms et comptes</b>		<b>343-406</b>
186-209	« Groupe alpha ».....	348
186-194	Les listes à « disposition en cases » et avec δία.....	351
195-205	Les courtes listes.....	365
206-207	Les listes de distributions.....	372
208-209	Autres listes du « groupe alpha ».....	376
210-218	Autres listes.....	378
219-223	Les comptes et distributions.....	386
Annexe.....		392
<b>Chapitre IX. Exercices scolaires</b>		<b>407-418</b>
224-235	Les textes.....	407
<b>Chapitre X. <i>Tituli</i> amphoriques et post-it</b>		<b>419-440</b>
236-279	Les <i>tituli</i> amphoriques.....	420
280-284	Les post-it.....	438
Prosopographie.....		441
Index.....		455
Les titulatures.....		455
Les mois (et jours).....		455
Toponymes.....		456

Index général.....	456
Concordances.....	477
Listes des figures et tableaux.....	485
Planches.....	486